Summary of Facebook postings by Berkeley Karuk group, December 4-13, 2014

**December 4 (Line)**

upáthriihtih. • It's raining.

**December 5 (Line)**

hárivari pa'áama nu’áveesh? • When will we eat the salmon?

**December 6 (Line)**

Here is a beautiful one from Charlie Thom:

nanikîit neekshúpihat. • My grandmother taught me.

nani = my  
nee = she to me  
(i)kshúpih = teach  
-at = in the past

**December 7 (Line)**

Vina upiip:

mah'íitnihach ni'itxâarihva. • I woke up early.

mah'íitnihach = early in the morning  
ni- = I  
itxâarihva = wake up, open ones eyes

**December 8 (Line)**

Lucille upiip:

hóoy tivâaram? • Where are you going? or Where have you left for?

peepithváram tá nivâaram. • I’m going to the store, I have left for the store.

hóoy = where  
t- = have  
i- = you  
vâaram = leave for  
peepithváram = store  
peevapithva = trade  
-ram = place  
tá = have  
ni- = I  
vâaram = leave for
December 9 (Line)
Violet Super upiip:
kunyáavhiti • They were in a hurry
táay pamukuníkyav • They had a lot to do
kun- = they
yáavhi =hurry
-ti = -ing (as in eat-ing)
kunyáavhiti = 'They were hurrying'
taay = lots
pa- = the
mukun- = their
ikyav = job
táay pamukuníkyav = 'Their job was lots'

December 10
Lucille upiip:
áv pami’ávaha! • Eat your food!
áv = eat! (talking to one persob)
pa = the
mi- = you (one person)
ávaha = food

December 11
Sonny upiip:
súva nik numáheesh. • I will see you later.
súva = listen
nik = a little bit
nu- = I to you
mah = see
-eesh = in the future

December 12 (Andrew)
Lucille upiip:
ipít u-pathríh-at. • It rained yesterday.
ipit = yesterday
u- = it (or she or he)
pathríh = to rain
-at = in the past
December 13

Sonny upiip:

Medford chîmi nivârameesh. • I am going to go to Medford.

chîmi = soon
ni- = I
vâaram = leave for
-eesh = in the future